Наш Поступ

NASH POSTUP--OUR PROGRESS

РІК І. ЧИСЛО 5. | ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА, ПОНЕДІЛОК, 22. СІЧНЯ, 1933. | EDMONTON, ALBERTA, JANUARY 22, 1933. | VOL. I. No. 5.

Нова Війна над Европою висить у Воздусі

ФРАНЦІЯ ВЕДЕ КАРКОЛОМНУ ПОЛІТИКУ В ЕВРОПІ

[illegible]

В ЗАНЯТИХ ОКОЛИЦЯХ ПОШИРЮЮТЬСЯ СТРАЙКИ

[illegible]

НІМЕЧЧИНА НЕ ГОДНА ПЛАТИТИ ВІДШКОДОВАНЬ

[illegible]

ЮСТНА НЕЗГОДИ МІЖ АЛІЯНТАМИ

[illegible]

НЕМА ВИХОДУ ДЛЯ АЛІЯНТІВ

[illegible]

ВЕЛИЧЕЗНІ ПОДАТКИ

[illegible]

НАСТУПАЄ ЗАГАЛЬНА КРИЗА

[illegible]

ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ НА ПОМІЧ

[illegible]

ЩО З ТОГО ВИЙДЕ?

[illegible]

МУСЯТЬ ЗНИКНУТИ ГРАНИЦІ

[illegible]

ЕВРОПА ЗАПАЛАЄ ПОЖАРОМ

[illegible]

ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ ЕВРОПИ

[illegible]

НОВА ДОБА, НОВЕ ЖИТТЄ

[illegible]

ЗАЧАРОВАНЕ КОЛЕСО

[illegible]

НІМЕЧЧИНА ЗАВОДИТЬ ПРИМУСОВУ СЛУЖБУ

Льондон, 21. Січня. Кореспондент льондонського "Дейлі Мейл" доносить, що довідавсь в достовірних жерел, що Німеччина задумує привернути примусову військову службу, яка по упадку цісарства [illegible] була знесена.

ФАРМЕРІ ДОМАГАЮТЬСЯ ЗАЛОЖЕННЯ ПРОВ. БАНКУ

Конвенція альбертійських фармерів, членів Ю.Ф.А., яка відбувалась минулого тижня в Кальгарах від 16 до 19. січня, була одною з найповажніщих і інтересніщих конвенцій в історії сьої організації.

[illegible]

Ухвалено, щоби альбертійське фармерське правительство поробило всякі можливі кроки для заложення провінціяльного банку.

Ухвалено поробити старання з'організувати всіх фармерів Канади в одну домініяльну партію — Партію Злучених Фармерів Канади.

Ухвалено з'організувати провінціяльний ко-оперативний збут [illegible] "Н.П."

Довкола Едмонтонсько-Майнерського Страйку

Справа полагодження майнерського страйку в Едмонтоні і довколичних копальнях, який почався 1-го грудня м.р., находиться [illegible]

[illegible]

Компанії сейчас по проголошенню страйку набрали скебів, а богато таки старих майнерів лишились скебувати, і майни роблять як робили і до страйку, чому й власне компаністам не пильно дієсь йти зі страйкуючими майнерами на переговори.

[illegible]

Понад 185 страйкерів кинено в тюрму

[illegible]

[illegible] страйкерів потерпіли більше їх жінки

[illegible]

Сесія Албертійського Парляменту Починається 23-го Січня

Друга [illegible] сесія альбертійського парляменту відколи фармері взяли провінціяльну владу в свої руки, зачинається завтра, 23-го січня, і як довідуємося, потягне щось не меньше два місяці, позаяк є богато справ до обговорення і законопроєктів до ухвалення.

На сій сесії уряд мабуть ухвалить акт провінціяльного банку і инші, яких фармерська конвенція, відбувшася в Кальгарах минулого тижня, домагалася.

Підчас сеї сесії в парляменті будуть засідати два українські посли, д. Федун, який засідав в парляменті першої сесії, минулої зими і д. Чорногус, який вістав вибраний минулого літа в поворотних виборах в дістрікті Вітфорд.

Наш Поступ

Українська двотижнева, прогресивна просвітно-культурна газета українського народа в Альберті.

Виходить в перший понеділок по 1-шім і по 15-тім в місяци.

Видає: Канадійсько - Українська Друкарська Спілка 10336/96 ул. в Едмонтоні.

Передплата виносить $1.00 річно.

Our Progress

Ukrainian Semi-monthly
Published on first Monday after the 1st and first Monday after 15th.
By The Canadian-Ukrainian Printing Co.
10336 96th St. Edmonton, Alta.

ADVERTISING RATES WILL BE FURNISHED ON APPLICATION

ADDRESS:
OUR PROGRESS
10336 96 STREET
EDMONTON, ALBERTA.

TELEPHONE 1666

ДЕ ЗАЧНЕТЬСЯ ВІЙНА?

Американська газета "Філадельфія Паблік Леджер" думає, що нова війна зачнеться на Балкані так, як 1912 р. Мильно думав би той, хто каже, що Велика війна зачалася 1914 р. Се було лише продовження балканської війни в 1912 р.

[illegible]

...тонки. Вона до нечистих сусід тонки черево, а на хліб смарує йому ...

[illegible]

Так само було і з другими рільниками.

[illegible]

Отвертий Лист.

[illegible]

Д. ПРИСТАЙ

Що Таке Гроші?

(ЧАСТЬ 2-га.)

В попередній части ми научили ся, що гроші се є мірило вартости так як ярд, галон або фунт є мірилом довжини, посиности або ваги. Дальше ми пізнали, що гроші паперові не мають жадної вартости. Довідались ми також, що і металеві гроші (золото, срібло і т.д.) мають лише свою власну вартість, також не дають повної вартости а ні сталої вартости.

Щоби добре порозуміти, яким чином стало ся се, що ті безвартні папері, значить гроші, мають таке велике значіння в господарськім житю краю і народів, мусимо придивитись як то гроші ті стали ся грішми. Се дуже давня історія.

Не довго зачали люди обмінюватись товарами годі знати, але мусіло се зачатися тисячі літ тому назад. З науки про житє людське знаємо, що вже в дуже далекій старині ріжні народи вели зі собою торговлю. Так мусіло бути, бо не в кождім краю було все те, чого людям було потреба. Се вже так Бог-Природа так построїла, ...

[illegible]

...ка) або срібну (хвилю).

Та з часом торговля розрослась на велику скалю. Щоб переправлювати більші торговельні справи, потреба було носити чи возити зі собою багато металевих грошей. Тоді купці придумали: оби металь зложити в безпечне місце, ...

[illegible]

Сумне житє, сумний конець,
Невільництво до смерті..
Гей ради Правди рушаєсь!
—Курок палить утроби—
Злучимось сил всіх навкругі
Підем вперед на наші торги!

> Присилайте
> Свою
> Передплату
> і з'єднуйте
> Більше
> Передплатників
> Щоби
> Забезпечити
> Істнування
> Одинокої
> Української
> газети
> в
> Альберті !

Відголос в справі Федерації Українських Фармерів в Альберті

"Відозва", яку я перечитав в 4 ч. Нашого Поступу в справі зорганізування наших фармерів в сільну організацію, застановила і мене написати в тій справі кілька слів.

„Федерація Українських Фармерів"—яке се гарне слово „Федерація"! Тільки бракує нам зрозуміти його, що значить слово — федерація. Федерація, а се злука наших українських сил в одну сильну родину, котра би могла принести нам батьківську опіку у спільній роботі.

Нам треба сильної організації, при помочи якої можна би вповноважнити наше фармерство, щоби ми, будучи сільськими, були ...

[illegible]

... Так пора найвисша, ставати фармерам до організації, до борби з проклятим ворогом-капіталом. Ми не хочемо панувати ...

Василь Федун.

Кілька Уваг Перед Муніціпальними Виборами

Зближаєся вже Муніціпальний виборів на комітет і сіну добре би застановитись над тим, що таке консулб? Многі того слова „консуль" („каунсіл") не розуміють. Консуль се є те саме, що в краю війт. Дивізія, Дистрікт, або Муніціпал, се те саме, що в краю село. Отже старші люди всі розуміють, що таке війт, а молодші і малята не знають про такого війта.

[illegible]

Як Розуміють Кооперацію Англійські Фармері, як Українські?

[illegible]

М. СТАРК.

Незвичайний Злодій

ДЕТЕКТИВНИЙ РОМАН

(Дальше)

— Згода! — сказав Кріг і подав йому свою руку. — Я простив вам це. Хоч би вже для того, щоб надалі оберігти фірму від ваших божевільних спекуляцій. Я вже вас тоді стримаю.

[illegible]

— Добре відрізали! — засміявся Джон Рой.

[illegible]

(Продовжене на сторінці 4).

(Дальше буде).

ЯК РОЗУМІЮТЬ КО-ОПЕРАЦІЮ
(Продовження зі сторони 3).

[illegible]

Берім собі за приклад організаційну солідарність робітників, які тепер вийшли на страйк в едмонтонських майнах: їх секретар [illegible]

[illegible]

В. ФИДУН.

ДОПИСИ

ФЕДОРА, АЛЬБЕРТА

[illegible]

[illegible]

С. Фербей.

ДЕЩО З БЕЛІС, АЛБЕРТА

[illegible]

[illegible]

Тому Товариство просить всю молодіж в Белїс і околиці вступати брати участь в товариській роботі, теж до Товариства „Просвіта" і [illegible]

Нуже до купи, в одно Товариство! Всі за одного, один за всіх!

Йосиф Ясевчук, Організатор.

Подяка

[illegible]

[illegible]	$1.00
[illegible]	[illegible]

[illegible]

ЩО ХТО ДУМАЄ ПРО "Н. П."

[illegible]

КОПЕРНІК, Альта.

[illegible]

Др. ІВАН ОРОБКО
Лікар, Хірург-Оператор
[illegible]
EDMONTON ALTA

ТРЕБА

Українсько-англійського учителя з [illegible] класи цертифікатом, до Школи Стелней, ч. 1917. [illegible]

Науку можна почати 1-го марця.

Зголошуватися до:

ALEX WALCHUK, Chairman
Monkman, Alta.

[illegible]

Стефан Кархут.

ЧИТАЮ НАШ ПОСТУП! ДЕ РЕДАКТОР?

[illegible]

ЧЕСТЬ НОМУ ЧЕСТЬ!

[illegible]

РЕДАКЦІЯ "Н.П."

ВАМ ТРЕБА НА ЗИМУ
доброго й теплого убрання й тому не забувайте, що ми робимо убрання і теплі плащі (овершоти) з найкращих і найгарніших сукон.
НАЙНОВІЩА МОДА — ПРИСТУПНІ ЦІНИ
Приймаємо замовлення з провінції і гарантуємо роботу на час.
THE EXPERT TAILORS
9606 Jasper Ave. (Gibson Block) Edmonton, Alta.
Д. ПРОНЮК, Властитель.

Новоотворена
Центральна Турецька Купальня
Турецькі, Електричні, Тушеві, Сірчані і Водяні купелі.
ЕЛЕКТРИЧНІ І МЕХАНІЧНІ МАСАЖІ. СТАВОК до ПЛАВАННЯ
Отворено Днем і Ночию. Обслуга Першої Класи
CENTRAL TURKISH BATHS
На захід від Джеспер Евню стриту. Телефон [illegible]

Українці Альберти
у всяких адвокатських справах будуть совісно обслужені в канцелярії:
DAWSON & DARLING
в якими працює український правник Ю. Шкварок М.А.
EMPIRE BLOCK, на розі 101 стриту і Джеспер Айв.
Резиденція Ю. Шкварка під ч. 9517—102а Ave., від блоку на Української Книгарні на схід.

Др. Буланжи
СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ
Лябораторія [illegible] „ІНС-РЕЯ" машинею.
Практикант паризьких шпиталів. Лічить [illegible] хороби
Телефон 2009
10011 Jasper Ave. Edmonton

E. C. C. LTD.
Під управою Григорія Михайлишиного
Одинока українська фабрика „Оверолів", Робочих сорочок і Штанів, в Канаді. Українські селянарі повинні купувати повищі товари лише з української фабрики.
Economy Commercial Co. Ltd.
10667 97th St. PHONE 4511 EDMONTON, Alta.

ГОВОРИМО ПО УКРАЇНСЬКИ
Phone **І. Г. ГАРЕПИ** 4346
ГЕНЕРАЛЬНИЙ СКЛЕП
Женські одіння і головний вибір обуви, так женської мужеської, як і діточої.
10323—101 Стр.. Нільки дверей на пол. від Ст. Джеймс Готелю

Коли Вам Треба направити Черевики
удайтесь до шевця, де дістанете повне вдоволення!
НАША РОБОТА є ПЕРШОЇ КЛЯСИ
НАШІ ЦІНИ УМІРКОВАНІ
ALEX HAMERNYK
10223 96 ST. EDMONTON.

УКРАЇНСЬКА КНИГАРНЯ В МОНДЕР, АЛЬТА
має на складі всякого рода книжки, шкільні прибори, фонографи, рекорди, як також всякі українські газети.
Маємо також всякі овочі, цукерки, мягкі напитки і т. п.
КОЛИ ВИ В МОНДЕР, ЗАХОДІТЬ ДО НАШОЇ КНИГАРНІ.

Наш Поступ
NASH POSTUP—OUR PROGRESS

РІК I. ЧИСЛО 6. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, ПОНЕДІЛОК, 5-го ЛЮТОГО, 1923. EDMONTON, ALBERTA, FEBRUARY 5, 1923. VOL. I. No. 6.

ФРАНЦУЗИ ОБУРЮЮТЬСЯ НА НІМЦІВ

Окупованя [illegible] долини в Німеччині французькими військами продовжується і хоч до сих пор Німеччина ще не почала жадних оружних відпорів проти наїздника, то справа [illegible]

[illegible]

[illegible]

Недавно французький воєнний суд засудив кількох властителів індустрії в рурській басейні за те, що вони відказалися доставляти вугіль Франції [illegible]

[illegible]

Наводячи воєнні Франції в її спробі стягнення відшкодувань від Німців, та що ситуація змінилась так, що [illegible] французька преса наводить розпорядження Німців датовані 20 липня 1915 в Гальмоні, після яких заряджено, Німці приказували всім жінкам і дітям понад 15 років робити на полях кожного дня і в неділі, від 4 години рано до 8-ої вечором. [illegible]

Таке розпорядження пригадує французька преса правительству і каже, що не зашкодилоб аби тепер такі самі розпорядження примінити до Німців. (На жаль преса не додає, що малиби „німецькі робітники збирати в лютім.)

Німці не хотять давати вугля французьким кораблям.

БЕРЛІН. — Як повідомляє „Воссіше Цайтунг", то вуглеві торговці в Кіл рішились не давати вугля французьким і бельгійським кораблям, які повертають до нього до Кіл.

Картон представляє Францію, яка оружжям хоче стягнути від Німеччини воєнні відшкодування і німецьку індустрію в виді віслюка, який [illegible] і ані не хоче тягнути вугіль з копальні.

Премієр Грінфілд Твердить що буде Пшенична Рада

[illegible]

Премієр Грінфілд заявив однак, що він прихильний [illegible] Пшеничної Ради [illegible]

[illegible]

ДЕЩО З ПРОВ. ПАРЛЯМЕНТУ

Минулого тижня вручено альбертійські законодатній премієрови Грінфільдови петицію підписану 51,000 підписами фермерів Альберти, які домагаються рощинення голосування над дозволом продажі в провінції пива.

[illegible]

[illegible] що едмонтонський страйк досі коштує провінцію $11,290.78.

П. Метісон, посол з округа Петреліа, домагався від правительства [illegible]

[illegible] — Ред. Н.П.

ЧИ ВИ ВЖЕ ПРИСЛАЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ НА "НАШ ПОСТУП"?—Коли ні, то робіть се не відкладаючи до завтрі, щоби потім не гнівались на нас, як ми не вишлемо вам газети! Редакція

ТУРКИ ВІДМОВИЛИСЬ ПІДПИСУВАТИ УСЛІВЯ; КОНФЕРЕНЦІЯ РОЗЛЕТІЛАСЬ

Вчорашня депеша з Лозани доносить, що лозанська конференція, яка через близько три місяці розбирала питання мирного полагодження спору на Близькім Сході [illegible]

[illegible]

Доганяються що Турки і Росія заключили угоду

ЛОЗАНА, 1-го лютого. — [illegible] Турки і Росія заключили угоду [illegible]

Має Оригінальний Спосіб Сплачування Довгів Алієнтам

Болгарський премієр каже, що буде платити трупами

Софія. — В своїй промові, в болгарськім парляменті, премієр Стамбулійський говорячи про воєнні відшкодування, яких домагаються Алієнти, сказав, що Болгарія не може платити воєнних довгів, бо не має чим; але коли Алієнти будуть її натискати, то він готов заплатити їх трупами болгарської буржуазії..!

[illegible]

Петлюра знов воює ?

[illegible]

Едмонтонські Майнери Засуджені на Оден Рік Суспендованої Кари

Справа залагодження страйку на мертвій точці

По кільку-денній розправі, яка відбувалась в едмонтонськім [illegible] суді проти майнерів, яких арештовано на початку січня, судія Сайкс засудив всіх на один рік суспендованої кари [illegible]

Зі всього числа 81 [illegible], які ставали перед суд, 30 [illegible] до народности української, 21 до австрійської (?), 5 до польської, 5 до російської, 5 до Злучених Держав, 2 до сербської, 1 до німецької, 1 до румунської, 1 до італійської, 1 до ірландської, 3 до шотландської, 3 до канадійської, 6 до англійської і 4 до Веллшів.

[illegible]

[illegible] страйку находиться ще і досі на мертвій точці.

[illegible]

АВСТРІЯ ДІСТАЄ 50 МІЛІОНІВ ЗОЛОТИХ КОРОН

ПАРИЖ, 2-го лютого. — Ліга Націй проголосила, що вона знайшла для Австрії вихідну точку з її фінансового клопоту. Одинайцять держав згодилися позичити Австрії 50 міліонів корон в золоті.

Може спрацюю в тюрмі ще...

З Варшави доносить, що коли [illegible], який [illegible] засуджений на смерть за убиття польського президента Нарутовича, [illegible]

ВІДЕНЬ БУВ СВІДКОМ ВЕЛИКОЇ РОБІТНИЧОЇ ДЕМОНСТРАЦІЇ

Минулого тижня на вулицях міста Відня відбувалась демонстрація комуністів і соціялістів в числі около 300,000, які домагались [illegible]

Вертають до Цукроварства

[illegible]

Конвенція Шкільних Тростів

[illegible] відбудесь [illegible] конвенція шкільних тростів з цілої провінції, на якій буде около 1000 делегатів.

СКАРЖИТЬ ЕДМОНТОНСЬКИХ МАЙНЕРІВ О "ЗАПЛАТУ"

[illegible] о 1,254.00 долярів, яких то він жадає собі [illegible] за свої „услуги".

Згода на Відвозу збіжа з Альберти почерез порти над Тихим Океаном.

[illegible]